



# C 565BEE

Compact Disc Player

---



ITALIANO

---

Manuale delle Istruzioni

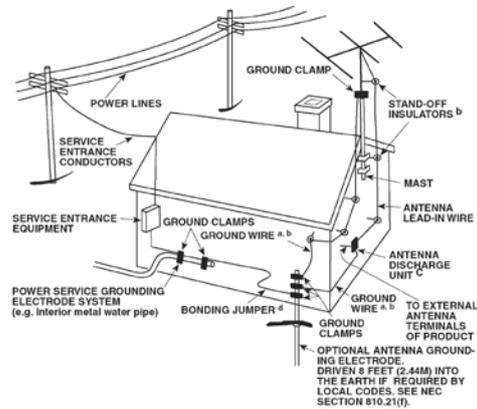
# IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

- 1 Leggere le istruzioni** - Occorre leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento prima di mettere in funzione il prodotto.
- 2 Conservare le istruzioni** - Occorre conservare le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento come riferimento futuro.
- 3 Avvertenze di attenzione** - Occorre rispettare tutte le avvertenze sul prodotto e quelle contenute nelle istruzioni di funzionamento.
- 4 Seguire le istruzioni** - Occorre seguire tutte le istruzioni di funzionamento ed uso.
- 5 Pulizia** - Scollegare l'apparecchiatura dalla presa di corrente prima di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia dell'unità.
- 6 Accessori** - Non usare mai un accessorio che non sia stato raccomandato dal Costruttore, poiché si corre il rischio di gravi pericoli.
- 7 Acqua ed umidità** - Non usare l'apparecchiatura nelle vicinanze di acqua, ad esempio vicino alla vasca da bagno, al lavandino, all'acquario, alla vasca della lavanderia o vicino ad una piscina o simili.
- 8 Accessori** - Non collocare questo prodotto su un carrello instabile, un treppiede, una staffa o un tavolo. Il prodotto potrebbe cadere, provocando gravi lesioni a bambini ed adulti, nonché danni gravi al prodotto stesso. Usare solo con un carrello, un treppiede, una staffa oppure un tavolino del tipo consigliato dal Costruttore o venduto insieme all'apparecchiatura. Qualsiasi elemento di montaggio o supporto del prodotto deve rispettare le istruzioni del Costruttore, con accessori raccomandati da quest'ultimo.
-  Occorre spostare con la massima cura l'insieme del prodotto e del carrello. Arresti repentini, forza eccessiva e pavimento irregolare possono causare il ribaltamento dell'apparecchiatura e del carrello.
- 10 Ventilazione** - Nel cabinet vi sono delle scanalature e delle aperture per la ventilazione e per garantire il funzionamento affidabile del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento e tali aperture non devono essere ostruite o coperte. Le aperture non devono mai essere ostruite collocando l'apparecchiatura su un letto, poltrone, tappeti o altro. Questa apparecchiatura non va collocata in un'unità chiusa, quale ad esempio una libreria o scaffali, a meno che non si assicuri debita ventilazione, rispettando alla lettera tutte le istruzioni fornite dal costruttore.
- 11 Fonti di alimentazione** - Questa apparecchiatura va fatta funzionare usando solo la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta. Se non si conosce l'esatto tipo di corrente disponibile, interpellare il rivenditore del prodotto o la società fornitrice dell'energia elettrica. Il metodo primario per isolare l'amplificatore dall'alimentazione centrale è di staccare la presa di rete. Assicurarsi che la presa di rete sia sempre accessibile. Disinserire il cavo di alimentazione CA dalla presa CA se l'unità non sarà usata per vari mesi o anche di più.
- 12 Messa a terra o polarizzazione** - Questo prodotto potrebbe essere dotato di presa C.A. polarizzata (ovvero una presa con una lamella di contatto più grande dell'altra). Essa può essere introdotta nella presa di corrente solo in un senso. Si tratta di una caratteristica di sicurezza. Se non si riesce ad inserire completamente la presa, provare a capovolverla. Se l'attacco non è corretto, contattare un elettricista per provvedere a sostituire l'uscita obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.
- 13 Protezione del cavo di alimentazione** - I cavi vanno disposti in modo che non possano venire calpestati od intrappolati da oggetti posti sopra oppure contro questi cavi; prestare particolare attenzione ai cavi delle prese, portacavi accessori e loro uscita dall'apparecchiatura.

- 14 Messa a terra dell'antenna esterna** - Se al prodotto è connessa un'antenna esterna o un sistema cavo, assicurarsi che l'antenna o il sistema cavo siano messi a terra in modo da fornire una certa protezione contro i picchi di tensione e le cariche elettrostatiche accumulate. L'Articolo 810 del Codice elettrico nazionale (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, fornisce le informazioni sulla corretta messa a terra del supporto antenna e della struttura di sostegno, sulla messa a terra del capocorda ad un'unità di scarico dell'antenna, sulle dimensioni dei conduttori della messa a terra, sull'ubicazione dell'unità di scarico dell'antenna, sulla connessione agli elettrodi della messa a terra e sui requisiti per l'elettrodo della messa a terra.

## NOTA PER L'INSTALLATORE DELL'IMPIANTO CATV

Questa nota viene fornita allo scopo di richiamare l'attenzione dell'installatore dell'impianto CATV sulla Sezione 820-40 del NEC che fornisce le linee guida per la corretta messa a terra ed in particolare specifica che la terra del cavo dovrà essere collegata all'impianto di messa a terra dell'edificio, il più vicino possibile per quanto consentito al punto di entrata del cavo.



- 15 Lampi** - Per una protezione aggiuntiva di questo prodotto durante un temporale con lampi, o quando lo si lascia incustodito ed inutilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa a muro e staccare l'antenna o l'impianto cavo. In questo modo si evita il rischio di guastare l'apparecchiatura in caso di lampi e sovratensione.
- 16 Linee di alimentazione** - Non si deve collocare un impianto di antenna esterna nei pressi di linee di alimentazione sospese o altri circuiti della luce elettrica o di alimentazione, o dove possa cadere dentro tali linee o circuiti di alimentazione. Quando si installa un impianto di antenna esterna, occorre prestare estrema attenzione a non toccare tali linee o circuiti di alimentazione dato che il contatto con questi ultimi potrebbe essere fatale.
- 17 Sovraccarico** - Non sovraccaricare le uscite a muro, i cavi di prolunga o i portacavi accessori, poiché si corre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- 18 Ingresso di oggetti e liquidi** - Non infilare mai alcun oggetto attraverso le aperture dell'apparecchiatura, poiché si corre il rischio di contattare punti sotto tensione pericolosa oppure cortocircuitare sottogruppi e causare incendi o scosse elettriche. Non rovesciare mai alcun liquido sul prodotto.

**ATTENZIONE: L'APPARECCHIO NON DOVRÀ ESSERE ESPOSTO A GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI E NON VI SI DOVRÀ COLLOCARE SOPRA ALCUN OGGETTO CONTENENTE LIQUIDI. AL PARI DI QUALSIASI ALTRO PRODOTTO ELETTRONICO, PRESTARE ATTENZIONE E NON VERSARE LIQUIDI IN ALCUNA PARTE DELL'IMPIANTO. IN CASO CONTRARIO, NE POTREBBERO DERIVARE DANNI E/O PERICOLO DI INCENDIO.**

**19 Danni che richiedono assistenza** - Scollegare questo prodotto dalla presa a muro ed affidarla a personale esperto nei casi indicati qui sotto:

**20 Parti di ricambio** - Quando occorrono parti di ricambio, assicurarsi che il tecnico utilizzi soltanto quei componenti prescritti dal costruttore o che vantano le medesime caratteristiche del complessivo originale. Sostituzioni non autorizzate possono provocare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

**21 Verifica di sicurezza** - Al termine di ogni intervento di assistenza o riparazione del prodotto, chiedere al tecnico di effettuare tutte le verifiche di sicurezza previste, per stabilire effettivamente che il prodotto funzioni come prescritto.

**22 Montaggio a parete o sul soffitto** - Il prodotto deve essere montato a parete o sul soffitto soltanto seguendo le istruzioni del costruttore.

## AVVERTENZA

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI SEMPRE CHE L'APPARECCHIATURA SIA TENUTA BEN LONTANA DA UMIDITÀ E PIOGGIA.

PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, ALLINEARE LA LAMELLA LARGA DELLA SPINA CON LA FESSURA LARGA DELLA PRESA E INSERIRLA FINO IN FONDO.

## ATTENZIONE

Questo apparecchio utilizza un sistema Laser. Per garantire l'uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per la futura consultazione. Nel caso in cui l'unità dovesse necessitare di manutenzione, contattare un centro di assistenza autorizzato. Utilizzando comandi o regolazioni, oppure ricorrendo a procedure differenti da quanto esposto nella presente pubblicazione, si corre il rischio di esporsi a radiazioni laser. Per impedire l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare mai di aprire l'apparecchiatura. Con l'apparecchiatura aperta la radiazione laser è visibile.

## NON FISSARE MAI IL RAGGIO.

## AVVISO FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata e si è accertata la sua conformità ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono stati definiti per fornire una protezione adeguata in caso di interferenze nocive in installazioni domestiche.

Questa apparecchiatura genera, impiega e può irradiare radiofrequenze: se non viene installata e impiegata come prescritto, potrebbe provocare interferenze nocive per le comunicazioni radio. Peraltro, non vi è alcuna garanzia riguardo l'assenza di interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze e disturbi nocivi alla ricezione radio o televisiva (per verificarlo basta spegnere e riaccendere l'apparecchiatura), si consiglia di cercare di eliminare questi disturbi intervenendo come indicato di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito differente da quello del ricevitore.
- Interpellare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per l'assistenza del caso.

## AVVISO FCC

Modifiche e cambiamenti dell'apparecchiatura non approvati dalla parte responsabile della sua conformità possono rendere nulla l'autorizzazione all'uso.

## REQUISITI INDUSTRIALI CANADESI

Questa apparecchiatura digitale di Classe B soddisfa tutti i requisiti delle Regolamentazioni Canadesi per le apparecchiature che producono interferenze.



IL FULMINE CON IL SIMBOLO DELLA FRECCIA RACCHIUSO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA LO SCOPO DI ATTIRARE L'ATTENZIONE DELL'UTENTE SULLA PRESENZA DI "TENSIONI PERICOLOSE" NON ISOLATE ALL'INTERNO DELL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO, LE QUALI POTREBBERO ESSERE TALI DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO RACCHIUSO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA LO SCOPO DI AVVISARE L'UTENTE CHE LA DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO CONTIENE IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE AL



FUNZIONAMENTO E ALLA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIATURA. L'apparecchiatura assorbe la propria alimentazione nominale in condizioni non operative dalla presa CA quando in modalità STANDBY.

La presa dovrebbe preferibilmente essere installata vicino all'apparecchiatura e dovrebbe essere facilmente accessibile.

## PER SCOLLEGARE COMPLETAMENTE QUESTO APPARECCHIO DALL'ALIMENTAZIONE DI RETE C.A., STACCARE LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI RETE C.A.

## LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE COLLEGATA ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE DI RETE DEVE ESSERE SEMPRE ACCESSIBILE.

## ATTENZIONE

Modifiche o cambiamenti dell'apparecchiatura non approvati dalla NAD Electronics possono rendere nulla l'autorizzazione all'uso.

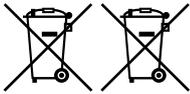
## PRECAUZIONI RIGUARDANTI LA COLLOCAZIONE

Per garantire una corretta ventilazione, assicurarsi di lasciare uno spazio attorno all'unità (considerando le dimensioni esterne più grandi, incluse le sporgenze) che sia uguale o superiore a quanto illustrato di seguito.

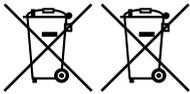
- Pannelli sinistro e destro: 10 cm
- Pannello posteriore: 10 cm
- Pannello superiore: 50 cm

# IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

## INFORMAZIONI SULLA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DELLE PILE USATE (DIRETTIVA 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA) (SOLO PER CLIENTI DELL'UNIONE EUROPEA)



Pb



Hg

Cd

Le pile che presentano uno qualsiasi di questi simboli devono essere trattate come "raccolta differenziata" e non come rifiuto urbano. Si incoraggia l'implementazione delle misure necessarie atte a massimizzare la raccolta differenziata delle pile usate e ridurre al minimo lo smaltimento delle pile assieme ai rifiuti urbani misti.

Si esortano gli utenti finali a non disfarsi delle pile usate assieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Al fine di ottenere un livello elevato di riciclaggio delle pile usate, si raccomanda di disfarsene separatamente e in modo opportuno mediante i punti di raccolta locali. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio delle pile usate, rivolgersi all'autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al punto vendita presso il quale sono stati acquistati gli articoli.

L'osservanza delle normative e la conformità a queste ultime relativamente al corretto smaltimento delle pile usate consentono di evitare effetti pericolosi per la salute umana e di prevenire l'impatto negativo delle pile e delle pile usate sull'ambiente, contribuendo così a proteggere, conservare e migliorare la qualità dell'ambiente.

## NOTE DI TUTELA AMBIENTALE



Al termine del ciclo di vita utile, il prodotto non va gettato fra i comuni rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Tale necessità è evidenziata anche dal simbolo presente sul prodotto, sull'imballaggio e nel manuale di istruzioni.

I materiali potranno essere riutilizzati conformemente a quanto previsto dai simboli che li contrassegnano. Il riutilizzo e il riciclaggio dei materiali usati, insieme a qualunque altra forma di riciclaggio di prodotti usati, rappresentano un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Le sedi delle amministrazioni locali sapranno indicare tutti i punti che si occupano dello smaltimento dei rifiuti.

**AVVERTENZA:** Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili.

**NOTA: L'APPARECCHIO C 565BEE NON È UN LETTORE CD CON REGOLAZIONE DI TENSIONE AUTOMATICA. COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE ALLA PRESA CA CONSIGLIATA, CIOÈ 120 V A 60 HZ, OPPURE 230 V A 50 HZ.**

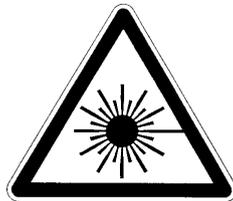
## REGISTRARE IL NUMERO DEL PROPRIO MODELLO (SUBITO, MENTRE LO SI PUÒ VEDERE)

Il modello e il numero di serie del nuovo C 565BEE sono reperibili sul retro dell'involucro dell'unità. In caso di futura necessità, suggeriamo di annotare questi numeri qui di seguito:

Modello n.: .....

N. di serie: .....

CLASS 1 LASER product  
LUOKAN 1 LASERPLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT



THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA CLASSE B PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIO ELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

**WARNING!** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

**VORSICHT!** UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖffnet und wenn sicherheitsverriegelung Überbrückt ist. Nicht dem strahl aussetzen.

**ADVARSEL** - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

**ADVARSEL** - USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÅR URKOPPLADE. STRÅLEN ÅR FARLIG.

**VARO!** - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

### IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA.....2

### INTRODUZIONE

INFORMAZIONI PRELIMINARI .....	6
DISIMBALLAGGIO E CONFIGURAZIONE .....	6
AVVIO RAPIDO .....	6

### IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

PANNELLO ANTERIORE.....	7
PANNELLO POSTERIORE.....	9
TELECOMANDO CD 9.....	10

### FUNZIONAMENTO

USO DEL C 565BEE – MODALITÀ CD.....	11
DISCHI CD-R E DISCHI AUDIO CD-RW .....	11
RIPRODUZIONE MP3/WMA.....	11
PROGRAMMAZIONE.....	11

USO DEL C 565BEE – MODALITÀ DI INGRESSO USB E OTTICA .....	12
MODALITÀ USB.....	12
MODALITÀ INGRESSO OTTICO.....	12
USO DEL C 565BEE – TELECOMANDO CD 9 .....	13
TASTIERA NUMERICA .....	13
RPT A-B (RIPETI A-B) .....	13
DIM .....	13
PROGRAM E CLEAR.....	13
FILTER .....	13

### SEZIONE DI RIFERIMENTO

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	14
NOTE SUI DISCHI.....	14
CARATTERISTICHE TECNICHE.....	15

### GRAZIE PER AVER SCELTO NAD

Il CD lettore C 565BEE è un prodotto tecnologicamente avanzato e ad elevata capacità, ma ci siamo impegnati molto per renderlo di semplice e facile utilizzo. Grazie a un'esperienza di un quarto di secolo di progettazione di componenti audio, video e home-theater, molta cura è stata posta nell'assicurare la trasparenza dal punto di vista musicale e la precisione spaziale del C 565BEE. Come per tutti i nostri prodotti, la filosofia di progettazione "Music First" (La musica al primo posto) di NAD ha ispirato anche la progettazione di C 565BEE, tanto che possiamo garantire, in tutta tranquillità, una qualità degna di essere apprezzata dagli audiofili negli anni a venire.

Consigliamo di dedicare qualche minuto adesso alla lettura completa di questo manuale. Investire un po' di tempo ora, all'inizio, potrebbe farne risparmiare un bel po' in seguito e di sicuro è il miglior modo per essere sicuri di stare ricavando il massimo dal proprio investimento nel NAD C 565BEE.

Ancora una cosa: sollecitiamo ad effettuare la registrazione della proprietà del C 565BEE sul sito web di NAD:

<http://NADelectronics.com/warranty>

Per le informazioni sulla garanzia, contattare il proprio distributore locale.

# INTRODUZIONE

## INFORMAZIONI PRELIMINARI

### DISIMBALLAGGIO E CONFIGURAZIONE

#### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO

La confezione di C 565BEE contiene quanto segue:

- Un connettore del cavo audio
- Il telecomando CD 9 con 2 (due) batterie di tipo AA
- Cavo di alimentazione CA staccabile
- Il presente Manuale delle Istruzioni

#### CONSERVARE L'IMBALLAGGIO

Si consiglia di conservare la confezione e l'imballaggio in cui viene fornito il C 565BEE. La confezione originale costituisce la soluzione più sicura per il trasporto o lo spostamento di C565BEE. Abbiamo visto fin troppi componenti, altrimenti perfetti, restare danneggiati durante il trasporto per mancanza di un contenitore adeguato, pertanto: la scatola va conservata!

#### SCELTA DI UNA COLLOCAZIONE

Scegliere un'ubicazione ben ventilata (con diversi centimetri su entrambi i lati e sul retro) e in grado di garantire una linea visiva sgombra, entro 7 metri, tra il pannello anteriore del C 565BEE e la posizione di ascolto/visione primaria. Ciò permetterà comunicazioni affidabili con il telecomando a infrarossi. Il C 565BEE genera una modesta quantità di calore, ma non tale da causare problemi ai componenti adiacenti. È assolutamente possibile impilare il C 565BEE sopra altri componenti, ma di solito è preferibile evitare di porlo sotto altri componenti.

#### NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

**IMPORTANTE!** Collocare il lettore per CD NAD C 565BEE su una superficie piana e priva di vibrazioni. Se il lettore viene sottoposto a forti vibrazioni o viene fatto funzionare non in piano si possono riscontrare problemi di salto o allineamento imperfetto rispetto alla pista. Il lettore può essere montato a torre con altri componenti stereo, a patto che vi sia ventilazione adeguata tutto intorno. Se il lettore viene collocato molto vicino ad una radio (AM od FM) o ad un televisore, il funzionamento dei suoi circuiti digitali può dare interferenze statiche che pregiudicano la ricezione di segnali deboli. Se ciò ha luogo, scostare il lettore per CD dagli altri accessori oppure spegnerlo quando si ascoltano trasmissioni radio o alla televisione.

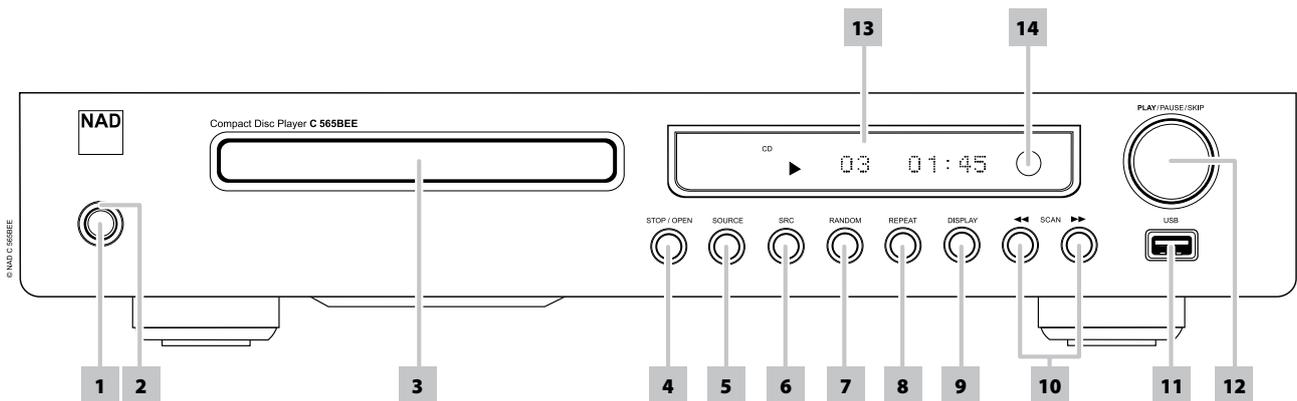
### AVVIO RAPIDO

Nel caso in cui non si riesca a resistere alla tentazione di saggiare le prestazioni del lettore, forniamo le seguenti istruzioni di "Avvio rapido" per poter iniziare immediatamente a usarlo.

Effettuare tutti i collegamenti al C 565BEE con l'unità scollegata dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali collegamenti di segnale o di alimentazione CA.

#### RIPRODURRE UN CD

- 1** Collegare un doppio cavo RCA-to-RCA dai jack Line Output L (sinistro) ed R (destro) ai corrispondenti inputs CD sul Vs. amplificatore.
- 2** Collegare il cavo di alimentazione CA all'ingresso CA di C 565BEE e inserire l'altro capo in una presa CA. La spia LED della modalità Standby integrata attorno al pomello del tasto STANDBY si accende di un colore ambra.
- 3** Premere il tasto STANDBY per accendere il lettore. La spia LED di Standby passa dal colore ambra al blu e si illumina il VFD.
- 4** Premere [STOP/OPEN] per aprire il cassetto portadisco.
- 5** Infilare un CD (lato etichetta rivolto in alto) nel recesso circolare del portadisco. Assicurarsi che il disco sia centrato nel recesso.
- 6** Premere [PLAY/PAUSE/SKIP]. Il cassetto si chiude automaticamente; la riproduzione del disco è immediata.
- 7** In qualsiasi momento è possibile girare la manopola [PLAY/PAUSE/SKIP] (Riproduci/Pausa/Salta) per selezionare tracce differenti sul disco.
- 8** Premere [PLAY/PAUSE/SKIP] se si vuole arrestare provvisoriamente l'ascolto, mantenendo il pick-up nella posizione corrente sul disco. Premere [PLAY/PAUSE/SKIP] un'altra volta quando si desidera riprendere l'ascolto. Premere [STOP/OPEN] se si vuole terminare l'ascolto e riportare il pick-up all'inizio del disco.



**1 TASTO STANDBY:** premere questo tasto per accendere il C 565BEE. La spia LED di Standby passa dal colore ambra al blu e si illumina il VFD. Premere di nuovo il tasto Standby per riportare l'unità in modalità Standby.

È anche possibile accendere C 565BEE dalla modalità Standby premendo la manopola [PLAY/PAUSE/SKIP] (Riproduci/Pausa/Salta) sul pannello anteriore. Premere i tasti del telecomando CD 9 [ON], [▲] o [▶] per accendere C 565BEE dalla modalità Standby.

Se il portadisco è aperto e il C 565BEE è spento, il portadisco si chiude e l'unità si spegne.

### NOTA

*C 565BEE si accende dalla modalità Standby con le stesse impostazioni per SOURCE (Sorgente) che erano state effettuate prima di entrare in modalità Standby.*

**2 LED STANDBY:** questa spia si accende e diventa di color ambra quando il C 565BEE è in modalità Standby. Quando il C 565BEE è acceso (ON), questa spia diventa blu.

**3 PORTADISCO:** con il portadisco aperto, inserire un CD o un altro supporto compatibile a faccia in giù sul portadisco. Infilare il disco nel cassetto, centrandolo nel recesso circolare più piccolo e tenendo l'etichetta rivolta in ALTO.

Se si inserisce il disco capovolto, o se non è presente alcun disco, sul VFD del C 565BEE è visualizzato "No Disc" (Senza disco).

### NOTA

*Questo lettore non è in grado di prendere un "disco stabilizzatore" sopra il CD, né due CD accatastati. Serve per la riproduzione di CD audio, ma non dei dischi marcati "CD-V", "DVD", "CD-I", "CD-ROM", oppure "PHOTO CD". Consultare anche il paragrafo "DISCHI CD-R E DISCHI AUDIO CD-RW" della sezione "USO DEL C 565BEE – MODALITÀ CD" della pagina "FUNZIONAMENTO".*

**4 STOP/OPEN (ARRESTA/APRI):** questo tasto a doppia funzione alterna l'arresto della riproduzione e l'apertura/chiusura del portadisco. Premere questo tasto durante la riproduzione del disco per arrestare la riproduzione in C 565BEE; premerlo nuovamente per aprire il portadisco.

Premendo una volta il tasto [STOP/OPEN] si arresta l'ascolto e si reimposta il pick-up all'inizio del disco. Il display ritorna ad evidenziare il numero delle piste e il tempo totale d'ascolto del disco; nel caso di file WMA/MP3, il display torna a visualizzare il numero totale di file. Se il lettore per CD è stato programmato per riprodurre una selezione particolare di piste, il programma allora viene iscritto nella memoria del lettore. Premendo due volte [STOP/OPEN] in modalità programma si cancella il programma.

È possibile disattivare la modalità di riproduzione con ripetizione e casuale premendo il tasto [STOP/OPEN].

**5 SOURCE (SORGENTE):** premere ripetutamente questo tasto per selezionare una delle seguenti modalità per SOURCE (Sorgente): CD, USB e OPTICAL INPUT (Ingresso ottico). Quando la sorgente applicabile è selezionata, o quando è visualizzata durante la selezione, sul VFD si illumina l'icona corrispondente (CD, USB o OPTICAL).

**6 SRC (SAMPLE RATE CONVERTER - CONVERTITORE FREQUENZA DI CAMPIONAMENTO):** il convertitore frequenza di campionamento (SRC) abilita la conversione della frequenza di campionamento di un flusso di dati da una frequenza specifica a un'altra. Se si seleziona un livello SRC più elevato, l'upsampling del flusso di dati potrebbe, ad esempio, migliorare notevolmente la chiarezza audio, la ricchezza e la gamma dinamica di un CD "standard", tanto da portarle a quelle normalmente associate ai dischi SACD o DVD-Audio. I componenti sorgente (attraverso la porta USB anteriore e l'ingresso ottico del pannello posteriore) usufruiscono dello stesso convertitore del segnale CD di qualità eccelsa.

Premere ripetutamente questo tasto per selezionare il livello SRC desiderato: "SRC 96", "SRC 192" o "SRC OFF". Durante la selezione, sul VFD vengono visualizzate queste impostazioni SRC e l'icona corrispondente "SRC 96" o "SRC 192" si illumina sul VFD quando viene selezionata la relativa impostazione. Selezionare "SRC OFF" (SRC disattivato) per mantenere la frequenza di campionamento nativa del disco o della sorgente.

# IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

## PANNELLO ANTERIORE

**7 RANDOM:** premendo questo tasto si attiva o disattiva la modalità di riproduzione casuale. Quando è attivata (sul VFD si illumina l'icona "RANDOM" corrispondente), la riproduzione casuale delle tracce o dei file inizia se si preme [PLAY/PAUSE/SKIP] (Riproduci/Pausa/Salta) dalla modalità STOP o si gira la manopola [PLAY/PAUSE/SKIP] durante la modalità riproduzione. Premere nuovamente [RANDOM] per ritornare alla riproduzione normale (l'icona "RANDOM" sul VFD si spegne). È possibile disattivare la modalità di riproduzione e casuale premendo il tasto [STOP/OPEN].

Il modo "Random Play" può essere impiegato insieme a quello "Repeat PlayAll" (ripetere la riproduzione di tutte le piste) ma non con il modo "Program Play".

**8 REPEAT (RIPETI):** questo tasto consente di riprodurre a ripetizione una traccia o un file. Premere ripetutamente questo tasto per ripetere una traccia e/o un file, una cartella, tutte le tracce o tutti i file. Le icone REPEAT (Ripeti), REPEAT FOLDER (Ripeti cartella) o REPEAT ALL (Ripeti tutti) si illuminano sul VFD quando è selezionata la modalità di ripetizione corrispondente. Per disattivare la modalità di ripetizione, premere il tasto REPEAT finché sul VFD non si spegne l'icona REPEAT.

**9 DISPLAY (VISUALIZZA):** premere ripetutamente per visualizzare le seguenti informazioni sul disco durante la riproduzione.

INFORMAZIONE	CD AUDIO	TESTO CD	MP3/WMA
Tempo trascorso della traccia corrente	✓	✓	-
Tempo rimanente della traccia corrente	✓	✓	-
Tempo totale di riproduzione del disco	✓	✓	-
Tempo rimanente del disco	✓	✓	-
Titolo del brano	-	✓	✓
Nome dell'artista	-	✓	✓
Titolo dell'album	-	✓	✓
Nome del file	-	-	✓
Tempo trascorso del file corrente	-	-	✓
Il numero del file corrente rispetto al numero totale dei file contenuti nella cartella corrente	-	-	✓

### NOTE

- Alcune informazioni potrebbero non essere visualizzate su alcuni dischi. Ciò che viene visualizzato dipende dalle informazioni contenute nel disco.
- Se un determinato file non possiede informazioni disponibili sull'artista o l'album, il display mostra la scritta "NO TITLE" (SENZA TITOLO), "NO ARTIST" (NESSUN ARTISTA) o "NO ALBUM" (NESSUN ALBUM).

**10 SCAN [◀◀/▶▶]:** premere e tenere premuto [◀◀/▶▶] per più di 2 secondi per ricercare una traccia e/o un file. Durante la riproduzione, premere il tasto SCAN [◀◀] per eseguire la scansione all'indietro veloce, oppure il tasto SCAN [▶▶] per eseguire la scansione in avanti veloce.

**11 INGRESSO USB:** collegare un dispositivo USB esterno a questo ingresso.

**12 PLAY/PAUSE/SKIP (RIPRODUCI/PAUSA/SALTA):** questa manopola di controllo ha tre funzioni: PLAY (Riproduci), PAUSE (Pausa) e SKIP (Salta) [◀◀/▶▶].

**PLAY/PAUSE:** Premere questa manopola per passare da Riproduci a Pausa, e viceversa, per un CD o altro disco compatibile. Premere per iniziare l'ascolto o per riprenderlo dopo l'impiego la manopola [PLAY/PAUSE/SKIP]. Sul VFD si illumina l'icona "▶" a indicare che C 565BEE è in modalità di riproduzione. Se il portadisco è aperto, premere questo tasto per richiuderlo automaticamente e iniziare la riproduzione nel caso sia stato caricato un disco.

Durante l'ascolto si può arrestare il playback in qualsiasi momento premendo questo tasto: il pick-up ottico rimarrà "sospeso" nel punto esatto di interruzione. Sul VFD si illumina l'icona "⏸" a indicare che C 565BEE è in modalità di pausa. Per ripristinare l'ascolto partendo esattamente dal punto di interruzione, premere nuovamente [PLAY/PAUSE/SKIP].

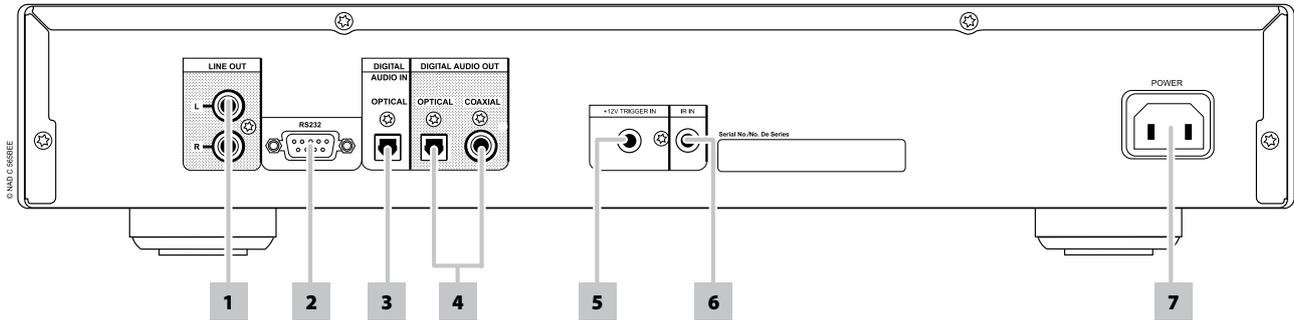
**SKIP [◀◀/▶▶]:** Girare questa manopola in senso orario per saltare una traccia e/o un file in avanti. Girarla in senso antiorario per spostarsi all'indietro all'inizio della traccia e/o file corrente o precedente.

**13 DISPLAY FLUORESCENTE A VUOTO (VFD):** visualizza il tempo di riproduzione e altre informazioni sul display.

**14 SENSORE A DISTANZA:** puntare il CD 9 verso il sensore a distanza e premere i tasti. Non esporre il sensore del telecomando di C 565BEE ad una fonte di luce forte quali luce del sole diretta o artificiale. In tal caso, non sarà possibile far funzionare C 565BEE con il telecomando.

**Distanza:** circa 7 metri dalla parte anteriore del sensore a distanza.

**Angolazione:** circa 30° in ogni direzione della parte anteriore del sensore a distanza.



### ATTENZIONE!

Effettuare tutti i collegamenti al C 565BEE con l'unità scollegata dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali collegamenti di segnale o di alimentazione CA.

- 1 LINE OUT (USCITA LINEA):** collegare al corrispondente ingresso audio analogico di un amplificatore, ricevitore o sistema stereo.
- 2 RS232:** collegare questa interfaccia attraverso il cavo seriale RS-232 (non fornito) a qualsiasi PC Windows® compatibile per consentire il controllo a distanza del C 565BEE attraverso il software PC proprietario di NAD o di altri controller esterni compatibili. NAD è partner certificato di AMX e Crestron e fornisce il supporto completo di tali periferiche esterne. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio specialista audio NAD.
- 3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (INGRESSO AUDIO DIGITALE OTTICO):** connetterla all'uscita digitale ottica in formato S/PDIF di sorgenti quali riproduttori CD o DVD e altri componenti compatibili.
- 4 DIGITAL OUT (USCITA DIGITALE OTTICA, COASSIALE):** il segnale digitale di playback è ottenibile sul jack di uscita. Collegare la porta DIGITAL OUT (Uscita digitale ottica, coassiale) al corrispondente ingresso digitale S/PDIF di un componente di registrazione, come un amplificatore, ricevitore, scheda audio di computer o altri elaboratori digitali.

- 5 +12V TRIGGER IN (INGRESSO TRIGGER +12 V):** questo input permette al C 565BEE di venire portato a distanza su Standby oppure Acceso tramite apparecchiatura ausiliaria quale un amplificatore oppure un preamplificatore, processore AV, ecc., dotati di output di inserimento 12 volt. Collegare questo ingresso trigger +12 V al jack dell'uscita "+12V DC" (+12 V c.c.) corrispondente del componente remoto utilizzando un cavo mono con una spina maschio da 3,5 mm.

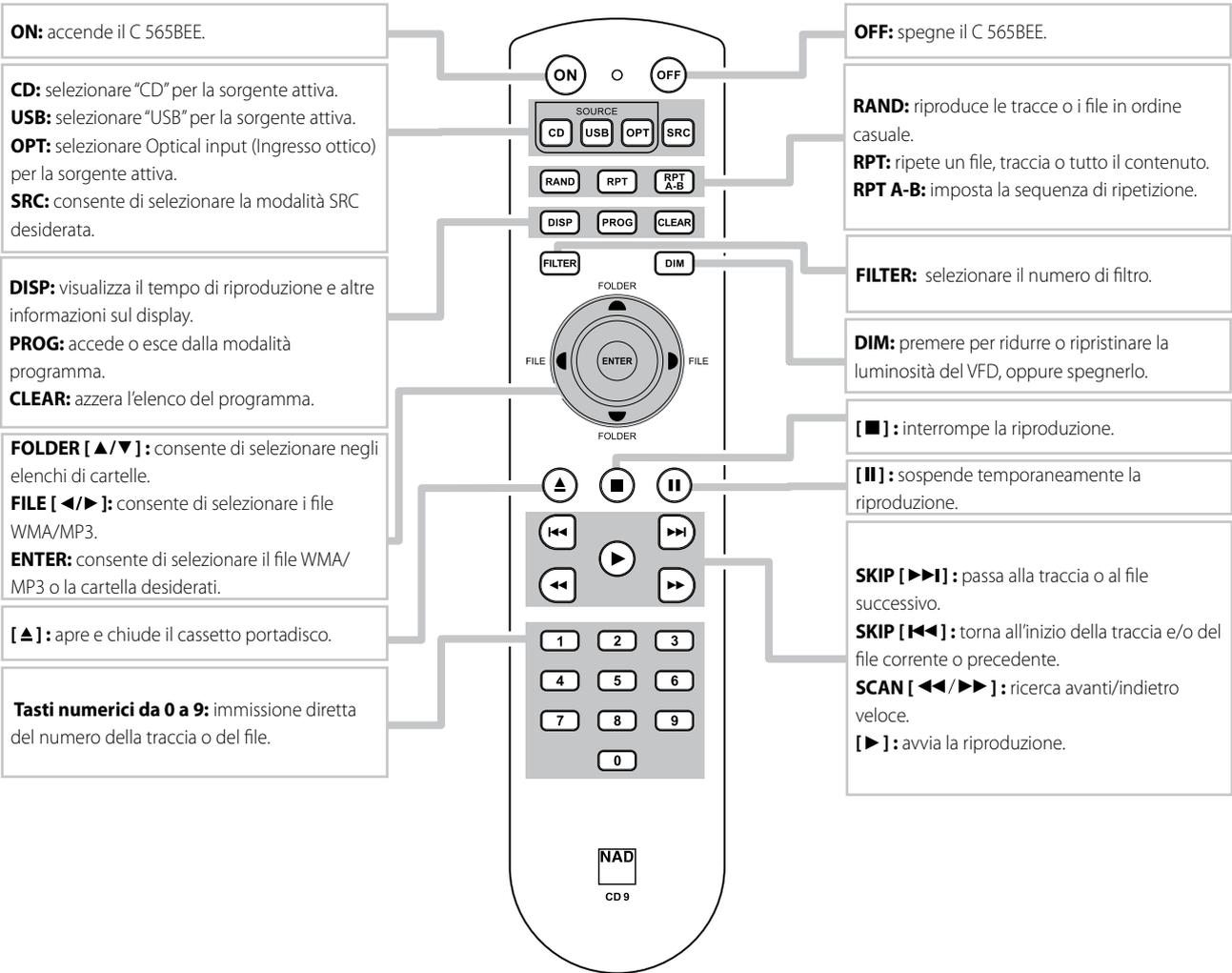
### ATTENZIONE

Se la spina maschio del cavo mono (con o senza +12V DC/+12 V c.c.) viene collegata all'ingresso +12V TRIGGER IN del C 565BEE, vengono disattivati sia il tasto Power (alimentazione) del pannello anteriore sia la funzione ON/OFF corrispondente del telecomando. Scollegare il cavo mono per mantenere le normali procedure della funzionalità di alimentazione ON/OFF.

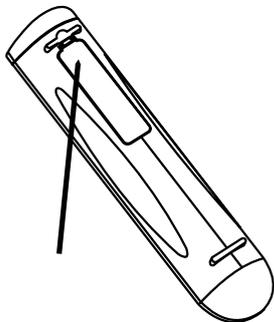
- 6 IR IN (INGRESSO IR):** questa entrata è collegata ad un'uscita di un ripetitore (Xantech o simile) IR (ad infrarossi) o all'uscita IR di un altro componente per consentire il controllo del C565BEE da una ubicazione remota.
- 7 ENTRATA ALIMENTAZIONE CA:** il C 565BEE è già fornito di cavo C.A. separato. Prima di collegare il cavo ad una presa a muro, assicurarsi che sia collegato per prima cosa alla presa C.A. del NAD C 565BEE, come prescritto. Scollegare sempre per prima cosa la presa del cavo di rete C.A. dalla presa a muro, quindi staccare il cavo dalla presa dell'input di rete del C 565BEE.

# IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

## TELECOMANDO CD 9

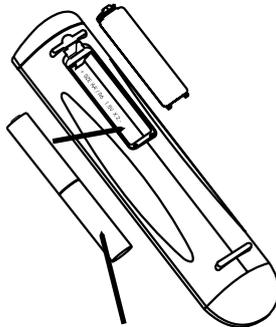


ITALIANO

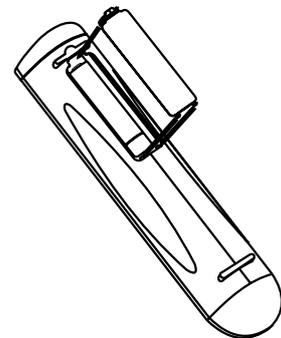


### COMPLESSIVO BATTERIA

Premere e sollevare la linguetta per rimuovere il coperchio del vano batterie dalla sua sede.



Inserire le batterie nell'apposito vano. Accertarsi di aver eseguito correttamente l'operazione.



Rimettere il coperchio del vano batterie, inserendo le due linguette nei fori. Premere il coperchio del vano batterie finquando un scatto conferma la chiusura corretta.

### DISCHI CD-R E DISCHI AUDIO CD-RW

Il C 565BEE può riprodurre dischi audio CD-R o CD-RW che sono stati registrati impiegando un registratore per CD a mezzo computer. La qualità dei dischi audio CD-R o CD-RW varia enormemente, pertanto il loro ascolto non è identico. Alcune cause che pregiudicano l'ascolto:

- La qualità del disco. In linea di massima, i dischi CD-R o CD-RW realizzati da società serie danno risultati migliori rispetto a quelli di marca inferiore.
- La qualità del registratore per CD o CD per lettura e scrittura tramite computer. Alcuni registratori ed incisori danno risultati migliori di altri sul mercato.
- Il CD-R/CD-RW è stato realizzato per incisione super veloce. In linea di massima, la qualità di un CD-R/CD-RW è migliore a bassa velocità piuttosto che ad alta velocità sul medesimo registratore oppure lettore/incisore.

### RIPRODUZIONE MP3/WMA

Il C 565BEE può riprodurre registrazioni in formato MP3/WMA su dischi CD-R o CD-RW. È possibile mescolare qualsiasi tipo di file sul disco. Utilizzando il telecomando CD 9, si può selezionare una cartella o un file MP3/WMA, oppure avviare la riproduzione seguendo questi passaggi

- 1 Caricare il disco adatto.
- 2 Premere [FOLDER ▲/▼] per selezionare la cartella desiderata. Premere [ENTER].
- 3 Premere [FILE ◀/▶] per selezionare il numero del file desiderato. Premere [ENTER] per avviare la riproduzione.

### NOTE

- Il numero del file viene identificato per disco, non per cartella; cioè, il numero assegnato a ogni file corrisponde alla sequenza nel disco.
- Se si desidera selezionare il file numero "9" in un disco contenente 100 file MP3/WMA o più, premere due volte "1", quindi "9".
- Durante la riproduzione del disco, è possibile effettuare una selezione spostandosi nella cartella o negli elenchi file (utilizzando i tasti [FOLDER ▲/▼] o [FILE ◀/▶]) senza interrompere la riproduzione del file corrente.

### AVVISO IMPORTANTE

Si tenga presente che per scaricare file e musica in formato MP3/WMA da Internet è richiesta una particolare autorizzazione. NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL non ha la facoltà di garantire tale autorizzazione. L'autorizzazione deve essere sempre richiesta al detentore del copyright.

### PROGRAMMAZIONE

La funzione di programmazione permette di memorizzare le tracce preferite di qualunque disco nella memoria del lettore. Quando si programma una sequenza di tracce, il C 565BEE deve essere in modalità Stop. Utilizzando il telecomando CD 9, immettere la sequenza programmata desiderata seguendo questi passaggi

- 1 Premere [PROG]. Il display indica "P00 T000". Lo "000" in "T000" continua a lampeggiare, indicando che il lettore è in attesa dell'immissione del primo programma.
- 2 Utilizzare il tastierino numerico di immissione diretta per immettere la prima traccia nella sequenza programmata. Dopo aver immesso il numero della traccia, il VFD mostra brevemente il numero totale e il tempo totale delle tracce correntemente programmate, ad esempio "01 3:25".
- 3 Il display torna a mostrare "P02 T000", ad indicare che il lettore è pronto per l'immissione del secondo programma. Dopo aver immesso la seconda traccia, il VFD mostra di nuovo brevemente il numero totale e il tempo totale delle tracce correntemente programmate, ad esempio "02 6:45". "02" sta ad indicare che adesso ci sono in tutto due tracce programmate e "6:45" è il loro tempo di riproduzione totale.

- 4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per selezionare e memorizzare altri numeri di traccia, fino a un massimo di 40 selezioni. Se si tenta di programmare più di 40 tracce o file, sul VFD appare la scritta "P-FULL".
- 5 Premere [PROG] per terminare o completare la programmazione. Il VFD mostra l'ultimo numero e l'ultima traccia programmati.
- 6 Premere [▶] per avviare la riproduzione della prima traccia programmata. Girare la manopola [PLAY/PAUSE/SKIP] (Riproduci/Pausa/Salta) se si desidera saltare le tracce programmate in avanti o all'indietro.

### NOTE

- La programmazione dei file MP3/WMA viene effettuata con la stessa procedura, tranne che non viene visualizzato brevemente il numero totale e il tempo totale dei file programmati correntemente quando si immette il numero di file desiderato (vedere il punto 3 più sopra).
- Se si desidera selezionare il file numero "9" in un disco contenente 100 file MP3/WMA o più, premere due volte "1", quindi "9".
- Premendo il tasto [■] in qualunque momento durante la procedura di programmazione, si mette in STOP la sequenza e si cancellano tutte le tracce e i file programmati fino a quel momento. Il VFD torna a mostrare il numero totale di tracce e il tempo di riproduzione totale per i CD audio e il numero totale di file per gli MP3/WMA.
- Premendo il tasto [■] due volte durante la riproduzione del programma si cancella l'intero elenco del programma.

### REVISIONE/MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

- 1 Avviare la revisione o la modifica delle scelte fatte durante la programmazione seguendo questi passaggi preliminari
  - Se si è ancora in modalità di programmazione, premere [PROG].
  - Se si è in fase di riproduzione del programma, premere una volta [■], quindi [PROG].
- 2 Il VFD mostra il primo Numero programma e la traccia programmata "lampeggiante" corrispondente.
- 3 Per modificare la traccia programmata di una specifica sequenza, utilizzare i tasti numerici di immissione diretta. Premere [SKIP ◀◀/▶▶] per spostare in avanti o indietro le tracce programmate e modificare l'elenco a piacimento.
- 4 Se si desidera eliminare una specifica sequenza programmata durante la fase di modifica, premere il tasto [CLEAR].
- 5 Dopo aver terminato la modifica del programma o la revisione, premere nuovamente [PROG].

### RIPRODUZIONE DI UN PROGRAMMA

- 1 Per riprodurre un programma memorizzato, premere [▶] mentre si è in modalità "PROGRAM". Appare sul display l'icona "PROG" a indicare che il programma memorizzato sta per essere riprodotto. Durante la riproduzione del programma i pulsanti SKIP permettono l'accesso alle sole tracce presenti nell'elenco del programma.
- 2 Se si desidera riprodurre solo una parte di un programma memorizzato, avviare la riproduzione e premere SKIP per saltare le tracce programmate che non si desidera ascoltare.

### ARRESTO O ELIMINAZIONE DI UN PROGRAMMA

- 1 Per interrompere la riproduzione di un programma, premere una volta [■]. L'elenco delle tracce rimane in memoria. Se si desidera riprodurre nuovamente il programma, premere semplicemente [▶].
- 2 Per cancellare un programma memorizzato, seguire uno di questi passaggi
  - Premere due volte [■] durante la riproduzione del programma.
  - Premere [▲] per aprire il portadisco.
  - Spegnerlo il C 565BEE premendo il tasto Standby.
  - Per passare a una sorgente diversa dalla modalità CD, premere il tasto [SOURCE] del pannello anteriore o i tasti sorgente [USB] / [OPT] del telecomando CD 9.

# FUNZIONAMENTO

## USO DEL C 565BEE – MODALITÀ DI INGRESSO USB E OTTICA

### MODALITÀ USB

Il C 565BEE è in grado di riprodurre i file MP3/WMA memorizzati nei dispositivi esterni USB (Universal Serial Bus). Di seguito si descrivono le funzionalità del C 565BEE rispetto alla riproducibilità di file da dispositivi USB.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SU USB	
Numero massimo di cartelle supportate	128
Numero massimo di file in una cartella	511
Numero massimo di file in un dispositivo	65408
Numero massimo di sottodirectory	8
Numero massimo di byte supportati per il nome cartella/file	64
Numero massimo di byte supportati per ID3 Title/Artist/Album (Titolo/Artista/Album)	60
Frequenza bit massima supportata	VBR, 320K
Capacità di gestione HDD (potrebbe essere richiesto un adattatore aggiuntivo per alcuni modelli HDD)	FAT 16/32
Versione USB supportata	1.1

### ASCOLTO DEL DISPOSITIVO USB

- 1 Premere il tasto [SOURCE] per selezionare la modalità "USB". Se all'ingresso USB del pannello anteriore non è collegato nessun dispositivo USB esterno, sul VFD viene visualizzato il messaggio "No USB" (Senza USB). Se non ci sono file MP3/WMA applicabili nel dispositivo USB esterno, sul VFD viene visualizzato il messaggio "USB Empty" (USB vuoto).
- 2 Collegare il dispositivo USB esterno all'ingresso USB. Sul VFD lampeggerà la scritta "USB Reading" (Lettura USB in corso) e sarà visualizzato il numero totale di file.
- 3 Premere [▶] per avviare la riproduzione.

### SELEZIONE DELLE DIRECTORY O DEI FILE

Attenersi ai passaggi seguenti per selezionare la directory desiderata e il file MP3 o WMA in modalità Stop.

- 1 Collegare il dispositivo USB esterno all'ingresso USB del pannello anteriore. Premere il tasto [SOURCE] per selezionare la modalità "USB".
- 2 Premere [FOLDER ▲/▼] per selezionare la cartella desiderata. Premere [ENTER].
- 3 Premere [FILE ◀/▶] per selezionare il numero del file desiderato.
- 4 Premere [ENTER] per avviare la riproduzione. Premere ripetutamente il tasto [DISP] (Visualizza) del telecomando CD 9 per visualizzare le informazioni sul file corrente. [Consultare anche il paragrafo "DISPLAY \(VISUALIZZA\)" della sezione "PANNELLO ANTERIORE" della pagina "IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI"](#).

### NOTA

*Non scollegare il dispositivo di memorizzazione USB durante la riproduzione, in quanto potrebbe causare danni al C 565BEE.*

### MODALITÀ INGRESSO OTTICO

C 565BEE è dotato di un ingresso digitale ottico che consente ad altre sorgenti digitali esterne di utilizzare C 565BEE come convertitore digitale-analogico di alta qualità. C 565BEE accetta solo dati audio in questa porta di ingresso ottico ed è in grado di gestire segnali fino a 192 kHz/24 bit.

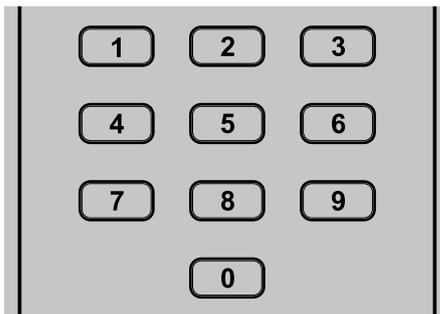
### ASCOLTO DELL'INGRESSO OTTICO

- 1 Premere il tasto [SOURCE] per selezionare la modalità "Optical Input". Se non sono connessi componenti sorgente alla porta OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (Ingresso audio digitale ottico) del pannello posteriore, oppure se la sorgente non emette nessun segnale, sul VFD è visualizzato "UNLOCKED" (Sbloccato). Se la sorgente fornisce dati non validi, ad esempio, formato compresso, segnale audio Dolby Digital o DTS, sul VFD è visualizzato "Not Support" (Non supportato); sono supportati solo i dati audio.
- 2 Quando C 565BEE rileva un ingresso audio digitale valido, sul VFD vengono visualizzati il formato audio e la frequenza di campionamento corrente. Premere ripetutamente il tasto [SRC] del telecomando CD 9 per modificare la frequenza di campionamento del segnale di ingresso.
- 3 Il segnale audio disponibile dalla sorgente digitale esterna connessa diventa l'ingresso attivo.

Il telecomando CD 9 viene fornito con C 565BEE per consentire all'utente di utilizzare le funzioni di riproduzione in tutta comodità, dalla poltrona o quasi da qualsiasi punto della stanza. Per un funzionamento perfetto ricordare che non vi devono essere ostruzioni tra il telecomando e il pannello anteriore del lettore per CD. Se il lettore non esegue i telecomandi, controllare che la traiettoria tra il telecomando e il riproduttore non sia ostruita da abiti, carta, tende, tavolini, ecc.

La maggior parte dei pulsanti sul telecomando ha lo stesso effetto dei corrispondenti pulsanti sul pannello anteriore del lettore per dischi. Inoltre, il telecomando è dotato di alcuni tasti supplementari come i seguenti tasti funzione.

### TASTIERA NUMERICA



Come impiegare la tastiera numerica per iscrivere direttamente (0 a 9) fa sì che il lettore salti direttamente all'inizio di una pista numerata ed inizi a riprodurre. In altre parole, per ascoltare la pista 5 basta premere "5". Per l'ascolto della Pista 20, premere: "2"/"0".

### RPT A-B (RIPETI A-B)



Per ripetere una sequenza, adottare la seguente procedura:

- 1 Premere [RPT A-B] nel punto di inizio desiderato. Sul VFD si illumina la scritta "REPEAT A ↔ B" (Ripeti A-B) e la "B" lampeggia.
- 2 Premere [RPT A-B] di nuovo nel punto di fine desiderato. Ha inizio la sequenza di ripetizione.
- 3 Premere [RPT A-B] di nuovo per annullare la sequenza.

### DIM



Premere per ridurre o ripristinare la luminosità del VFD, oppure spegnerlo.

### PROGRAM E CLEAR



Utilizzare il tasto [PROG] per avviare, rivedere, modificare la modalità di programmazione o uscire da essa. Se usato assieme al tasto [PROG], il tasto [CLEAR] consente di cancellare una traccia programmata durante la sequenza di revisione o modifica del programma. [Consultare anche il paragrafo "PROGRAMMAZIONE" della sezione "USO DEL C 565BEE - MODALITÀ CD" della pagina "FUNZIONAMENTO".](#)

### FILTER



C 565BEE offre cinque opzioni di filtraggio digitale uniche, dedicate all'ottenimento di un'esperienza audio migliore. Questi filtri selezionabili consentono agli utenti di usufruire della flessibilità di scegliere le caratteristiche che condizionano la risposta in frequenza e il dominio di tempo.

Prima di leggere la descrizione di questi cinque filtri digitali, si consiglia di leggere le seguenti brevi definizioni di alcuni dei termini utilizzati.

- Per banda passante si intende la gamma di frequenze o lunghezze d'onda che passano attraverso un filtro senza essere attenuate.
- Un filtro a reiezione di banda rifiuta le frequenze entro una banda e lascia passare quelle al di fuori di tale banda.
- Ritardo gruppo è il tempo di transito di un segnale attraverso un dispositivo rispetto alla frequenza.
- Attenuazione è un termine utilizzato per descrivere il rilievo della curva di risposta del filtro nella regione di transizione dalla banda passante alla banda bloccata.
- Ripple (spianamento) si riferisce alle oscillazioni nella banda passante o nella banda bloccata della curva di risposta in frequenza di un filtro. Si tratta dell'oscillazione periodica della banda passante vicino al punto di flesso del filtro (il punto in cui la banda passante incontra la banda bloccata).

Segue una breve descrizione delle caratteristiche di ogni filtro. La selezione del numero di filtro è del tutto personale. Per adattare la conversione audio alle proprie preferenze, selezionare il numero di filtro che meglio si adatta all'esperienza di ascolto desiderata.

**Filtro 1:** Filtro di attenuazione lento che presenta le seguenti caratteristiche: ritardo di gruppo basso, spianamento basso e banda bloccata larga.

**Filtro 2:** Filtro di attenuazione medio che presenta le seguenti caratteristiche: ritardo di gruppo elevato, spianamento basso e banda bloccata media.

**Filtro 3:** Filtro di attenuazione veloce che presenta le seguenti caratteristiche: ritardo di gruppo inferiore e banda bloccata più larga.

**Filtro 4:** Filtro di attenuazione medio che presenta le seguenti caratteristiche: ritardo di gruppo più elevato e banda bloccata più stretta.

**Filtro 5:** Filtro di attenuazione medio che presenta le seguenti caratteristiche: ritardo di gruppo inferiore e banda bloccata più larga.

### NOTA

*L'effetto del filtro si applica solo all'uscita analogica e non alle uscite digitali.*

# SEZIONE DI RIFERIMENTO

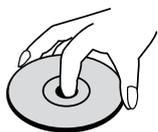
## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	POSSIBILI SOLUZIONI
Mancanza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cavo di alimentazione è scollegato.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Collegare saldamente il cavo di alimentazione alla presa a muro.</li></ul>
L'alimentazione è accesa, ma il lettore CD non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non è stato inserito nessun disco.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire un disco.</li></ul>
Il lettore CD non inizia la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il disco è inserito al contrario.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Collocare il disco tenendo il lato inciso rivolto verso il basso.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il disco è sporco.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulire il disco.</li></ul>
Mancanza di suono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'apparecchiatura collegata al cavo audio non è impostata per ricevere l'uscita del segnale del CD.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selezionare la corretta modalità di ingresso del ricevitore audio in modo da poter udire il suono emesso dal lettore CD.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'alimentazione dell'apparecchio collegato con il cavo audio è spenta.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accendere l'apparecchio collegato con il cavo audio.</li></ul>
Salto ed irregolarità del suono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il lettore per CD risente le vibrazioni e i colpi da fonti esterne.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambiare la sede di installazione.</li></ul>
Sul VFD è visualizzato "UNLOCKED" (Sbloccato) in modalità Optical Input (Ingresso ottico).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nessun componente sorgente è connesso alla porta OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (Ingresso audio digitale ottico) del pannello posteriore, oppure la sorgente connessa non invia alcun segnale.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connettere i componenti della sorgente alla porta OPTICAL DIGITAL IN.</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che la sorgente connessa invii un segnale audio compatibile attraverso la porta OPTICAL DIGITAL IN di C 565BEE.</li></ul>
Impossibile far entrare C 565BEE in modalità Standby.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uno spinotto mono è inserito nella porta +12V TRIGGER IN (Ingresso trigger +12 V) del pannello posteriore.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scollegare lo spinotto mono.</li></ul>
Il telecomando non funziona in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il telecomando non è puntato verso il sensore remoto del lettore CD.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puntare il telecomando verso il sensore remoto del lettore CD.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il telecomando è troppo lontano dal lettore CD.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettere in funzione il telecomando avvicinandolo maggiormente al lettore CD.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le batterie del telecomando sono scariche.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sostituire le batterie del telecomando.</li></ul>

## NOTE SUI DISCHI

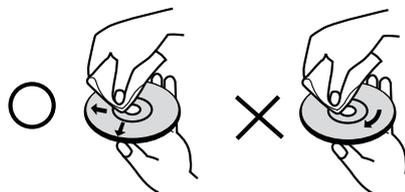
### TRATTAMENTO DEI DISCHI

Non toccare il lato inciso del disco. Tenere il disco con le dita sul bordo, in modo che sulla superficie non restino impronte. Non incollare carta o nastro adesivo sulla superficie.



### PULIZIA DEI DISCHI

Impronte e polvere sul disco possono ridurre la qualità dell'immagine e provocare la distorsione del suono. Prima di iniziare la riproduzione, pulire il disco con un panno pulito. Pulire partendo dal centro verso l'esterno.



### CONSERVAZIONE DEI DISCHI

Al termine della riproduzione, conservare il disco nell'apposita custodia. Non esporre il disco alla luce solare diretta o a fonti di calore e non lasciarlo all'interno di una vettura parcheggiata al sole.

Evitare di utilizzare solventi aggressivi come alcool, benzina, solventi per vernici, detersivi disponibili in commercio, o spray antistatici utilizzati per i vecchi dischi di vinile.

### PARAMETRI GENERALI

Livello di uscita - Analogica	2,2 ± 0,1 V
Ottica	-22,5 ± 3,5 dBm
Coassiale	650 ± 150 mV
Risposta di frequenza	± 0,3 dB (Rif. 0 dB, 20 Hz - 1 kHz)
	± 0,5 dB (Rif. 0 dB, 5 kHz - 1 kHz)
Distorsione armonica totale	< 0,01% (Rif. 1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	118 dB (A-WTD, Rif. 1 kHz)
Bilanciamento canale	± 0,5 dB (Rif. 0dB 1kHz)
Campo dinamico	>95 dB
Separazione canali	>90 dB
Deenfasi	-3,73 dB alla -5,33 dB (Rif. 0dB 5 kHz)
	-8,04 dB alla -10,04 dB (Rif. 0dB 16 kHz)
Linearità	± 0,01 dB (Rif. -3 dB, 1 kHz)
	± 0,02 dB (Rif. -6 dB, 1 kHz)
	± 0,02 dB (Rif. -10 dB, 1 kHz)
	± 0,05 dB (Rif. -20 dB, 1 kHz)
	± 0,15 dB (Rif. -60 dB, 1 kHz)

### ASSORBIMENTO DI POTENZA

Potenza nominale	18 W (ref. 230V AC 50 Hz; 120V AC 60 Hz)
Potenza in standby	< 1 W (solo versione 230 V)
	< 0,75 W (solo versione 120V)
Potenza ridotta	<15 W

### DIMENSIONI E PESO

Dimensioni unità (L x A x P)	435 x 70 x 285 mm (Rete)
	435 x 86 x 293 mm (Lordo)*
Peso netto	5,2 kg
Peso lordo (con imballo)	6,6 kg

\* - Le dimensioni lorde comprendono piedini, pulsanti estesi e morsetti del pannello posteriore.

Le specifiche fisiche sono soggette a variazione senza obbligo di preavviso. Visitare il sito [www.nadelectronics.com](http://www.nadelectronics.com) per ottenere informazioni aggiornate sul C 565BEE e sulle relative funzioni e sulla documentazione.



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 565BEE Manual 03/09